

MESSE-GUIDE BAU 2017

Schiebetechnik und Automation – mit System in die Zukunft
sliding technology and automation – a systems-based future

HAUTAU
ORIGINAL

Schiebe-
Lösungen



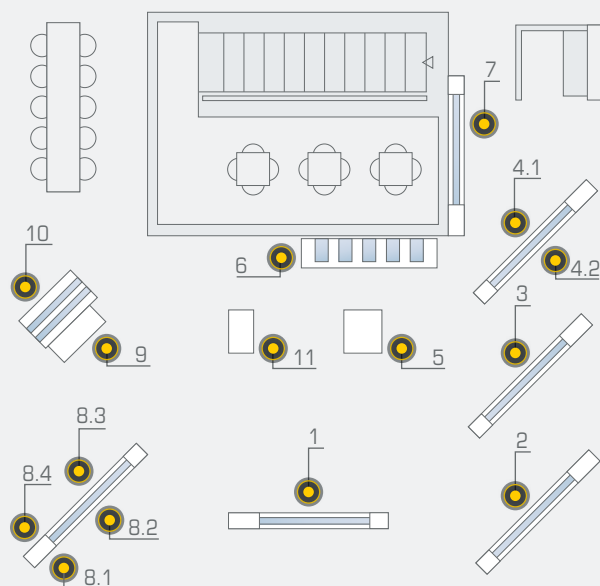
HAUTAU

HAUTAU auf der BAU 2017

HAUTAU at BAU 2017

Schiebetechnik und Automation – mit System in die Zukunft
sliding technology and automation – a systems-based future

Seite	EXPONAT	Nr.
04-05	HAUTAU ATRIUM® HKS 200 Z/Alu-HKS 200 Z	4.1
06-07	HAUTAU ATRIUM® SP komfort/Alu-SP komfort HAUTAU ATRIUM® HS Programm I program	3, 4.2
08-09	HS 330/440	2
10-11	HS Getriebe und Laufwerke gears and bogies	7
12-13	HS slim Laufwerke bogies	7
14-15	HS Zubehör features	7
16-19	HS Zusatzausstattung features	1, 2, 7
20-21	HS ThermoTop komfort	5
22-23	HS ThermoTop/ThermoTop komfort	6
24-25	HAUTAU ATRIUM® HS(S) komfort drive	1
26-27	HAUTAU PRIMAT kompakt 195	8.1
28-29	HAUTAU Kettenantrieb SKA 20 komfort drive HAUTAU chain drive SKA 20 komfort drive	8.2
30-31	HAUTAU Verriegelungsantrieb EM 3 HAUTAU locking drive EM 3	8.3
32-33	HAUTAU Smart Building	8.4
34-35	HAUTAU Rauch- und Wärmeabzug HAUTAU smoke and heat exhaust	10
36-37	Kundenorientierte Projektierungshilfen customer oriented planning tools	9
38-39	HAUTAU VENTRA®	11





EXPONAT 4.1



HAUTAU ATRIUM® HKS 200 Z/Alu-HKS 200 Z

Kipp-Schiebe Beschlag für platzsparende Parallel Verschiebung
tilt-slide fitting for space saving parallel sliding

VORTEILE | THE ADVANTAGES

- mit 125 mm Abstellweite (117 mm Aluminium) ist der Beschlag für tiefe Flügelprofile geeignet | with an opening width of 125 mm (117 mm Aluminium) makes this fitting an excellent choice for deep sash profiles
- für hoch wärmedämmende Fenstersysteme | meets all requirements expected from highly efficient heat insulating window systems
- das Laufwerk HKS® 200 TWIN trägt zuverlässig Flügelgewichte bis 200 kg | the HKS® 200 TWIN bogie reliably supports sash weights of up to 200 kg
- einfache Montage: vormontierte Laufwerke reduzieren die Anschlagzeit erheblich | easy mounting: pre-assembled bogies reduce the fabrication time considerably
- bewährte Laufwerkstechnik sorgt für Laufruhe | tried and tested bogie technology for very smooth running
- sichere Bedienung durch griff-gesteuertes Beschlagsystem und integrierter Fehlbedienungssperre | safety operation by handle-driven fitting and integrated anti-mishandling device
- Elemente lassen sich komfortabel und leicht führen | elements can be operated easily and comfortably
- einfache, klare und eindeutige Funktionen | simple, clear and unambiguous functions

HAUTAU ATRIUM® HKS 200 Z/ Alu-HKS 200 Z

	HKS 200 Z	Alu-HKS 200 Z
Flügelgewicht sash weight	bis/up 200* kg	bis/up 200* kg
Flügelbreite sash width	720 (1050)*– 2000 mm	670 (1080)*– 2000 mm
Flügelhöhe sash rebate height	900–2700 mm	930–2700 mm
Abstellweite opening width	~125 mm	~117 mm
Blendrahmenfreimaß frame clearance	35 mm	35 mm
Zertifizierung certification	QM 347	

* in Kombination mit TWIN-Laufwerken | in combination with TWIN-bogies

Ausstattung | Features

Verschlusskontrolle | closure control

☐ PVC Profil | profile: Schüco Living 82 MS

mehr Information
more information

www.hautau.de



YouTube





EXPONATE 3, 4, 2



HAUTAU ATRIUM® SP komfort/Alu-SP komfort

Parallel-Abstell-Schiebebeschlag für mehr Sicherheit und Komfort
parallel stop and slide system for improved safety and comfort

VORTEILE | THE ADVANTAGES

- einzigartiger Komfort für alle Nutzer | unique comfort for all users
- der einzigartige Komfort-Softenzug des ATRIUM® SP komfort bewegt den Flügel automatisch in die Geschlossenstellung
the unique soft close mechanism of our ATRIUM® SP komfort automatically moves the sash to its closed position
- der Schiebeflügel wird intuitiv und sicher betätigt | the operation of this sliding sash is intuitive and safe – even if different users operate the sash
- mit der Rundum-Spaltlüftung ist das Schiebeelement auch beim Lüften in Abwesenheit grundgesichert | thanks to its all-around night ventilation feature, this sliding element will keep your rooms safe even if you are not at home
- der ATRIUM® SP komfort (Kunststoff und Holz) ist RC2 geprüft und SKG** zertifiziert. Durch den Einsatz von zusätzlichen Sicherheits-schließstücken ist RC2 auch in Spaltlüftungsstellung gegeben | for timber and PVC elements available in the resistance class RC2. As required for RC2 even when used for night ventilation. ATRIUM® SP komfort has also obtained SKG** certification
- die Lüftungsstellung ist von außen nicht erkennbar | the ventilation position is not visible from the outside
- die Spaltlüftung sorgt für Luftaustausch, der ein gesundes Wohnklima ermöglicht und Schimmelbildung vermeidet | night ventilation provides for a natural exchange of air, generating a wholesome living climate that prevents the growth of mould
- einbruchssicher | safe against burglars
- für alle Fensterwerkstoffe und -Elemente bis 200 kg
for all materials and elements up to 200 kg

HAUTAU ATRIUM® SP komfort/Alu-SP komfort

	SP komfort	Alu-SP komfort
Flügelgewicht sash weight	max. 200 kg	max. 200 kg
Flügelalzbreite sash rebate weight	750 (1250)*– 2000mm	790 (1280)*– 2000 mm
Flügelhöhe sash rebate height	650–2700 mm	930–2700 mm
Spaltlüftung night ventilation	Achsmaß axis 13 mm/9mm	Achsmaß axis 10 mm
Blendrahmenfreimaß frame clearance	35 mm	35 mm
Abstellweite opening width	~ 125 mm	~ 117 mm
Zertifizierung certification	QM 347 (ift Rosenheim)	

*in Kombination mit TWIN-Laufwerken | in combination with TWIN-bogies

□ PVC Profil | profile: Schüco Living 82 MS ■ Alu Profil | profile: SAPA Avantis 75

mehr Information
more information

www.hautau.de



YouTube



www.HAUTAU.de



EXPONAT 2



HAUTAU ATRIUM® HS 330/440

Hebe-Schiebe-Beschlag für den Allround Einsatz
lift and slide fitting for all-round use

VORTEILE | THE ADVANTAGES

- mehr Leistung-mehr Komfort | greater performance, greater comfort
- für alle Werkstoffe und schwere Flügel
for all materials and heavy elements
- optimierte Bauteile und Werkstoffe sorgen für eine leichtere
Bedienung und höhere Tragfähigkeit | optimised components and
materials provide an easy operation and higher bearing capacity
- natürlich barrierefrei und leicht zu bedienen
characteristically barrier-free and easy to operate
- weitere Produkte ergänzen das Hebe-Schiebe-System sinnvoll in
Bezug auf Barrierefreiheit, Komfort und Sicherheit
the ATRIUM® HS other HAUTAU products can be combined very
efficiently with the lift and slide system regarding a barrier-free
access, a plus of comfort and safety against burglary

HAUTAU ATRIUM® HS 330/440

	HS 330	HS 440
Flügelgewicht sash weight	max. 330 kg	max. 440 kg Tandemausführung tandem bogies
Flügelbreite sash rebate width	720–3235 mm	1310–3235 mm
Flügelhöhe sash rebate height	1200 mm–2700 mm (3300)*	
Dornmaß backset	37,5 mm	37,5 mm
Kammermaß chamber dimension	22/42 mm	22/42 mm
Laufwerke bogies	HS 330	HS 440

*mit Verlängerung | with espag extension

Ausstattung | Features

- ATRIUM® comfort close verdeckt liegend
- ATRIUM® comfort close concealed arrangement
- ATRIUM® HS Getriebedämpfer
- ATRIUM® HS gear damper
- ATRIUM® Verschlusskontrolle
- ATRIUM® locked state monitoring
- ATRIUM® HS invisio Getriebe
- ATRIUM® HS invisio gear mechanism

■ Alu Profil | profile: SAPA C 160

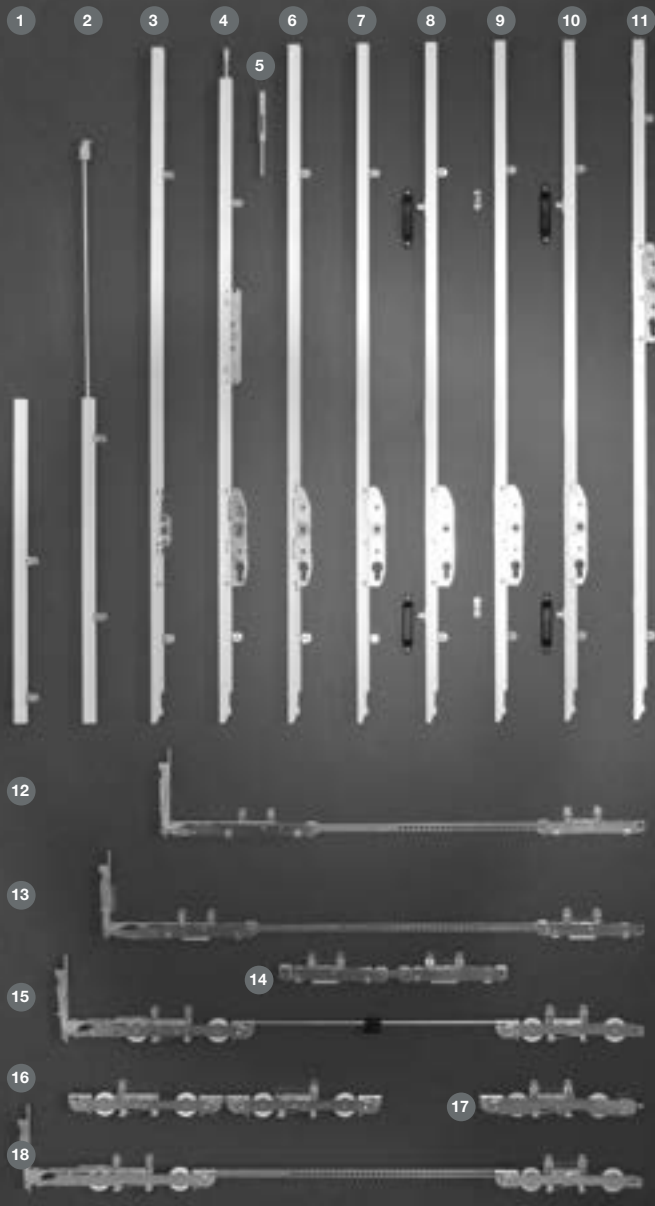
mehr Information
more information

www.hautau.de





EXPONAT 7



HAUTAU ATRIUM® HS

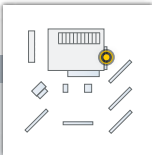
Getriebe und Laufwerke | gears and bogies

1. Blendprofil | screen profile 600 mm
2. Getriebeverlängerung | espag extension 600 mm
3. Getriebe HS 120, Dornmaß 25 | gear HS 120, backset 25
4. Schubumkehrgetriebe, Dornmaß 37,5
reverse action espag, backset 37,5
5. Federausschub | spring thrust
6. Getriebe HS Dornmaß 27,5, max. 400 kg
gear HS backset 27,5, max. 400 kg
7. Getriebe HS Dornmaß 37,5, Rundzylinder, max. 440 kg
Gear HS backset 37,5, round cylinder, max. 440 kg
8. Getriebe invisio, Dornmaß 37,5, Profilzylinder, max. 440 kg
Gear invisio, backset 37,5, profile cylinder, max. 440 kg
9. Getriebe HS Dornmaß 37,5, Profilzylinder, max. 440 kg
Gear HS backset 37,5, profile cylinder, max. 440 kg
10. Getriebe INVISO, Dornmaß 27,5, Profilzylinder, max. 400 kg
Gear INVISO, backset 27,5, profile cylinder, max. 400 kg
11. Getriebe HS, Griffsitz 850 mm, Dornmaß 37,5, max. 440 kg
Gear HS, handle position 850 mm, backset 37,5, max. 440 kg
12. Laufwerke HS 120/HS 200 slim
bogie HS 120/HS 200 slim
13. Laufwerke HS 250 slim | bogie HS 250 slim
14. Laufwerke HS 400 slim (Tandem)
bogie HS 400 slim (Tandem)
15. Laufwerke HS 330 mit Rundstange
bogie HS 330 with round rod
16. Laufwerke HS 440 (Tandem)
bogie HS 440 (Tandem)
17. Verstellbarer Laufwagen HS 330
adjustable bogie HS 330
18. Laufwerke HS 330 mit Flachstange
bogie HS 330 with flat rod

mehr Information
more information

www.hautau.de





EXPONAT 7



EXTRA
LEICHT



EXTRA
SLIM



HAUTAU ATRIUM® HS 120, 200, 250, 400 slim

	HS 120	HS 200	HS 250 HS 400
Flügelgewicht sash weight	max. 120 kg	200 kg	400 kg
Flügelbreite (mm) sash rebate width	650–2000	650–2000	650 (1100)– 3325
Flügelhöhe (mm) sash rebate height	1200–2400	1200–2700	1200–2700
Dornmaß (mm) backset	25	27,5	27,5/37,5
Griff handle	Fenstergriff window- handle	HS Griff handle	HS Griff handle
Vierkant square	7 mm	11 mm	11 mm
Lochabstand hole spacing	43 mm	80 mm	80 mm
Kammermaß chamber dimension	18/30 mm	18/30 mm	18/30 mm
Laufwerke bogies	HS 200 slim	HS 200 slim	HS 250 slim HS 400 slim
Schema scheme	A/C/G	alle Schemata	all schemes

HAUTAU ATRIUM® HS slim

Hebe-Schiebe-Beschlag für extra schmale und leichte Profile
lift & slide fitting for extra-slim profiles

Der Hebe-Schiebe-Beschlag HAUTAU ATRIUM® HS slim liefert die exakte Technik und bewegt schwere Elemente mit schmalen Profilen bis 250 kg oder in Tandemausführung bis 400 kg leicht und präzise. Die Pendeltechnik (HS 250/400 slim) sorgt für absolute Laufruhe. Das pendelnd gelagerte Laufwerk gleicht die Schwerpunkbelastung aus und garantiert ein komfortables, langes und sicheres Schiebevergnügen.

The HS slim fitting delivers exacting technology. It easily moves heavy panels with slim profiles weighing up to 250 kg, or even 400 kg in a tandem design, into a precise position. The tilting train technology (HS 250/400 slim) ensures perfectly smooth running. With its oscillating bearing, the bogie counterbalances load on the centre of gravity, guaranteeing easy, long and safe sliding.

Kombination Laufwerk/Getriebe | combination bogie/gear

	Getriebe gear		
	D 25,0*	D 27,5*	D 37,5*
HS 200 slim	120 kg	200 kg	
HS 250 slim		250 kg	
HS 400 slim Tandem		400 kg**	400 kg
HS 330		330 kg	330 kg
HS 440 Tandem			440 kg**

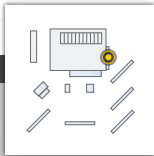
* Dornmaß | backset

** Bedienkräfte nach DIN EN 12126-6 können systemabhängig größer Klasse 1 liegen;
Dauerfunktion nach DIN EN 12126-6 Klasse 4 = 15.000 Zyklen

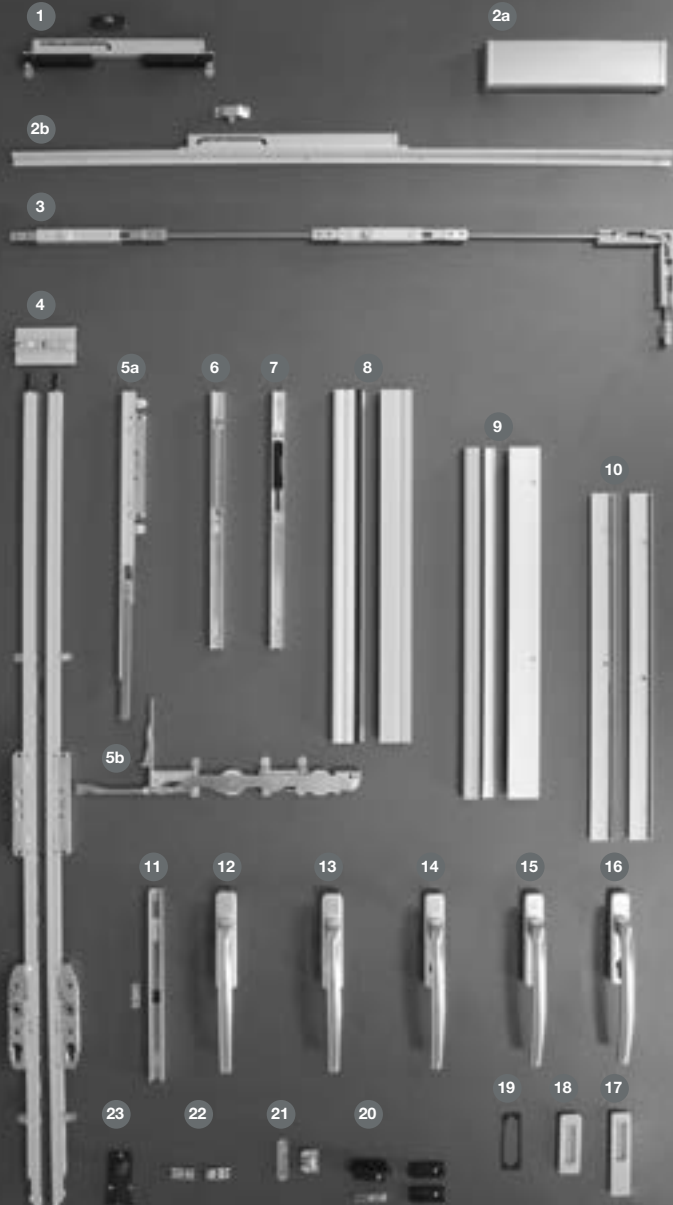


mehr Information
more information

www.hautau.de



EXPONAT 7



HAUTAU ATRIUM® HS

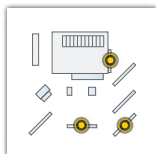
Zubehör | features

1. HS comfort close verdeckt liegend
HS comfort close concealed mounted
- 2a/2b. HS comfort close/HS safety stop aufliegend
HS comfort close/HS safety stop surface mounted
- 2a. Abdeckung HS comfort close/HS safety stop
Cover HS comfort close/HS safety stop HS safe
3. HS safe
4. Verschlusskontrolle HS Schema C
Locked state monitoring HS scheme C
- 5a/5b. Mittenverriegelung mit Laufwagen Mittelstoß
Middle locking with bogie middle post
6. HS soft lift
7. Getriebedämpfer | gear damper
8. Sicherheitsleiste Mittelstoß HS, thermisch getrennt, 28 mm
Safety strip for middle HS, isothermal separated, 28 mm
9. Sicherheitsleiste Mittelstoß HS, 28 mm
Safety strip for middle locking HS, 28 mm
10. Sicherheitsleiste Mittelstoß HS, 10 mm
Safety strip for middle locking HS, 10 mm
11. Verschlusskontrolle HS, Schema A
Locked state monitoring HS, Schema A
12. Aussengriff | outer handle
13. Aussengriff | outer handle
14. Innengriff Rundzylinder | inner handle/round cylinder
15. Innengriff | inner handle
16. Innengriff Profilzylinder | inner handle/profile cylinder
17. Griffmuschel lang | handle shell long
18. Griffmuschel kurz mit Dichtung | handle shell short
19. Dichtung Griffmuschel lang | seal for handle shell long
20. Flügelanschlag | sash buffer
21. Mittenverriegelung Holz | middle locking
22. Riegelbock | locking bottom
23. Flügelanschlag Holz | sash buffer wood

mehr Information
more information

www.hautau.de





EXPONATE 1, 2, 7



HAUTAU ATRIUM® HS

Zusatzausstattung | features

1. HAUTAU ATRIUM® HS

höhenverstellbarer Laufwagen | adjustable bogie

ATRIUM® HS höhenverstellbarer Laufwagen lässt sich einfach vom Mittelstoßbereich justieren. Einbaubedingte Toleranzen können so schnell und einfach bei der Montage ausgerichtet werden.

The HAUTAU ATRIUM® HS height-adjustable bogie can be simply adjusted from the middle joint section.

2. HAUTAU ATRIUM® HS Getriebedämpfer | gear damper

der ATRIUM® HS Getriebedämpfer steuert die Bedienung des Griffes, sodass dieser kontrolliert und fast von selbst, sanft, leise und exakt in die Geschlossenstellung zurückgleitet. Er ist für max. Flügelgewicht von 440 kg einsetzbar und optional nachrüstbar.

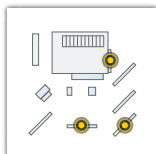
The HAUTAU HS gear damper It regulates handle operation, so that the handle smoothly slides precisely back into its locked position in a controlled way almost of its own accord.

3. HAUTAU ATRIUM® HS safe

Beim Absenken des Flügels werden im oberen Falzbereich zwei Auschubbolzen über die Anbindung an die spezielle Bandoekumlenkung ausgefahren. Die Falzlufte wird annähernd auf null reduziert, sodass ein gewaltsames Anheben des geschlossenen Flügels nahezu unmöglich ist. | Two slide-out bolts are extended via the special connection to the hinge corner drive when the sash is lowered. The air gap is virtually reduced to zero so that prying up the closed sash is almost impossible.

4. HAUTAU ATRIUM® HS comfort close

Auch bei schweren Hebe-/Schiebe- oder reinen Schiebesystemen reicht ein nur leichter Anschub für den präzisen Dichtschluss. Eine Handbreit vor Erreichen der Hauptschließkante wird der Flügel sanft abgebremst und automatisch in die Geschlossenstellung gezogen, kraftvoll und sicher, leicht und bequem. | All it requires is a gentle push for precise, airtight closure even with heavy lift and slide or slide-only systems. At a hand width away from the closing edge, the sash brakes gently and is automatically drawn into the closed position safely, securely, easily and comfortably.



EXPONATE 1, 2, 7



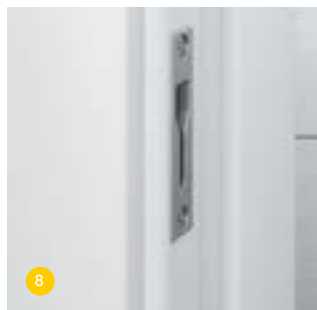
5



6



7



8



HAUTAU ATRIUM® HS

Zusatzausstattung | features

5. HAUTAU ATRIUM® HS

Schwellenverglasung | low threshold glazing

Ein großes Hebe-Schiebe-Element überzeugt durch viel Glas und wenig Profil. Mit der neuen HAUTAU Schwellenverglasung und der mit der Firma Gutmann konzipierten Vorsatzschale Mira wirkt das feststehende Element nahezu rahmenlos. | Clear view free from obstructions a large lift and slide panel never fails to impress with its extensive glazing and slim profile. The fixed panel appears to be virtually frameless thanks to the new HAUTAU low threshold glazing and the Mira facing designed by Gutmann.

6. HAUTAU ATRIUM® HS

Führungsschiene verdeckt | comfort functions secretly impress

Die oben verdeckt liegende Führungsschiene wird flächenbündig in den Rahmen eingefräst. Sichereres, leichtes Einhängen und Führen und maximale Durchsichtfläche. | The top concealed guide track is milled flush into the frame. It guarantees that lift and slide doors can be fitted and moved easily, and maximum outlook to the exterior.

7. HAUTAU ATRIUM® HS safety stop

Ein aktives Bremssystem für Schiebe- und Hebe-Schiebe-Systeme aller Werkstoffe bis 440 kg Flügelgewicht, bremst den Flügel sicher ab und bringt ihn vor Erreichen der Hauptschließkante zum Stehen. Die Stopp-Position ist frei wählbar. | An active braking system designed for sliding as well as lift and slide systems of all materials and with a sash weight of up to 440 kg reliably slows down and stops the sash before it reaches the main closing edge. The stop position can be selected freely.

8. HAUTAU ATRIUM® HS invisio

Die Verschluss Technik für das Element befindet sich im beweglichen Element. Mit der großen Einlauföffnung im Schließteil lassen sich auch große und schwere Flügel ganz einfach in Verschlussstellung bringen. | The locking technology is in the movable element. With the big opening in the slide sash big and heavy sashes can be brought easily in locking position.



EXPONAT 5



HAUTAU ATRIUM® HS ThermoTop comfort

Herausragende Designqualität der Bodenschwelle
Outstanding design quality of the floor sill

- rutschhemmendes Trittschutzprofil
slip-resistant step guard profile
- nahezu versatzfreier Übergang von innen nach außen
projection-free transition from inside to outside
- optimale Wärmedämmung durch hervorragenden Uf-Wert
optimum thermal insulation with an outstanding Uf-value
- einfache und schnelle Verarbeitung der Schwelle
simple and quick preparation and installation of the threshold
- passend für alle gängigen Rahmenverbreiterungen
suitable for all standard frame widths
- unkomplizierte und rasche Montage
speedy and straightforward installation
- Verwendung vorgerichteter Profile
Using preprepared profiles requires no additional preparation work during installation

Ausstattung | Features

HAUTAU ATRIUM® HS Schwellenverglasung | threshold-glazing

HAUTAU ATRIUM® HS verdeckte Führungsschiene

HAUTAU ATRIUM® HS concealed guide track

HAUTAU ATRIUM® HS ThermoTop comfort

die komfortable Bodenschwelle – barrierefrei und trittsicher
the easy to cross threshold – barrier free and slip-proof

Mit der Bodenschwelle HAUTAU ThermoTop® comfort erhält die Hebe-Schiebe-Tür ein Plus an Komfort. Barrierefrei und mit rutschhemmendem Trittschutz kann die Tür gefahr- und mühelos passiert werden. Auch hier garantiert eine innovative Materialkomposition langlebige Qualität, einwandfreie Funktion zu jeder Zeit und einen werthaltigen Auftritt. | The easy-to-cross threshold – barrier-free and slip-proof. The HAUTAU ThermoTop® comfort threshold adds an extra degree of ease and convenience to the lift and slide door. Barrier-free and with a slip-resistant step guard, the door allows users to pass though safely and effortlessly. Here as well, an innovative material mix provides lasting quality, perfect functioning at all times and an impressive entrance.

Festteil | fixed section

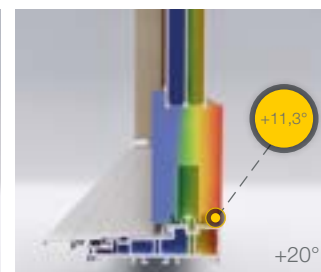
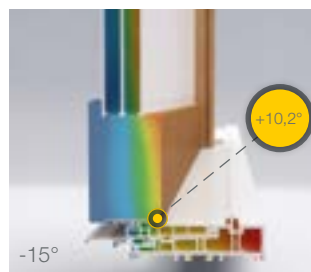
Uf-Wert 1,29 W/m2K

Uf-value 1.29 W/m2K

Schiebeflügel | slide sash

Uf-Wert 1,43 W/m2K

Uf-value 1.43 W/m2K



In Kombination mit Holzflügeln | in combination with timber sashes



mehr Information
more information

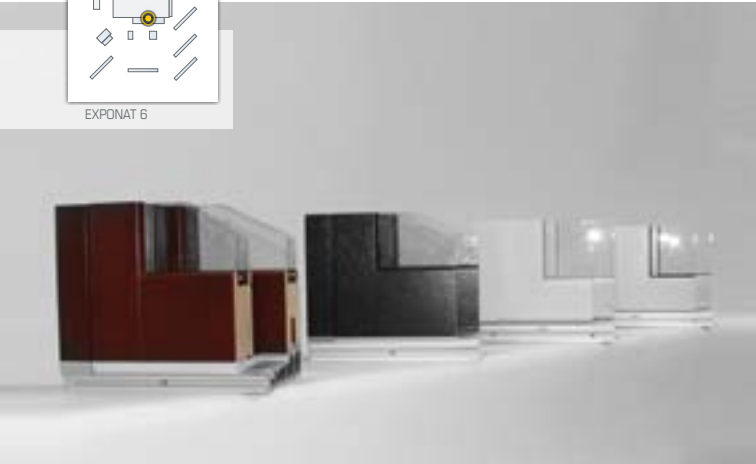
www.hautau.de



YouTube



EXPONAT 6



Auswahl Schwellenkombinationen
range of threshold combinations

	mit with HAUTAU ATRIUM® HS
REHAU GENE0	ThermoTop comfort
REHAU SYNEGO	ThermoTop comfort
REHAU SYNEGO Panorama	ThermoTop comfort
Salamander HST 76	ThermoTop comfort
Salamander evolutionDrive	ThermoTop comfort
profine PremiDoor 70	ThermoTop Standard
GEALAN S 8000	ThermoTop Standard
GEALAN S 9000	ThermoTop comfort
Holz Timber IV 78/28	ThermoTop Standard
Holz Timber IV 78/28	ThermoTop comfort
Holz Timber IV 92/28	ThermoTop comfort
Holz-Alu Timber-Alu	ThermoTop Standard

HAUTAU ATRIUM® HS ThermoTop

HAUTAU ATRIUM® HS ThermoTop comfort

für jedes Profil die passende Bodenschwelle
for each profile a suitable threshold

HAUTAU ATRIUM® HS Thermo Top

Die zukunftsweisende und energiesparende Bodenschwelle auf Wunsch auch in barrierefreier Ausführung ergänzt das Hebe-Schiebe-Programm HAUTAU ATRIUM® HS für Holz und Kunststoff. Für viele Profilsysteme die passende Bodenschwelle. | The future oriented and energy saving threshold on request barrier free complements the lift & slide system for all materials. For various profiles a solution available.

HAUTAU ATRIUM® HS complete

HAUTAU ATRIUM® HS Bodenschwelle und Beschlag auf Maß gefertigt und vorkonfektioniert. | HAUTAU ATRIUM® HS threshold and fittings cut to required length and pre-assembled.

Vorteil für den Verarbeiter | Advantage for the manufacturer:

- Kosten-, Lager- und Fertigungsaufwand werden deutlich reduziert
cost-, warehousing- and manufacturing overheads are significant reduced.

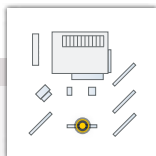
mehr Information
more information

www.hautau.de



YouTube





EXPONAT 1



1. Schiebeantrieb | slide drive S comfort drive 2. Hubantrieb | lift drive H

	1	2
Nennspannung rated voltage	24 V DC	24 V DC
Nennstromaufnahme nominal current	max. 4 A*	max. 2 A*
Geschwindigkeit speed	ca. 75 mm/s approx. 75 mm/s	
zulässige Verschiebekraft permissible displacement force	max. 200 N	–
Flügelgewicht sash weight	max. 400 kg	max. 330 kg
Gehäusematerial housing material	Aluminium	Aluminium
Schutzart protection class	IP 40	IP 20
Umgebungs- temperaturbereich ambient temperature range	-5 °C bis +60 °C -5 °C to +60 °C	
Flügelbreite sash width	720–3235 mm	
Flügelhöhe sash height	1900–2800 mm mit Getriebeverlängerung with espag extension	
Schema scheme	A/G	

*abhängig vom Flügelgewicht | depending on the sash weight

Ausstattung | Features

Bodenschwelle | Threshold HAUTAU ATRIUM® HS ThermoTop comfort
HAUTAU ATRIUM® HS Schwellenverglasung/verdeckte Führungsschiene
HAUTAU ATRIUM® HS Threshold-glazing/concealed guide track
WLAN-Box | WLAN box

NEU | NEW

HAUTAU ATRIUM® HS(S) comfort drive

elektrischer Antrieb für Schiebe und Hebe-Schiebeelemente
electric drive for sliding elements and lift and slide elements

VORTEILE | THE ADVANTAGES

- der klassische Beschlag wird mit einem hochmodernen Antrieb kombiniert | classic fitting is combined with a ultra-modern drive
- Dank neuer Antriebsklasse und intelligenter Steuerung hebt und schiebt er Elemente sicher bis zu 330 kg | thanks to a new class of motor and intelligent controls the drive automatically lifts and slides panels effortlessly and safe with sashes weighing up to 330 kg
- durch einfache elektrische Anschlüsse punktet er auch bei Verarbeitung und Montage | It is also great to adjust and install thanks to its simple electric connections
- elektrische Antriebe für Schiebe- und Hebe-Schiebe-Elemente
electric drives for sliding elements as well as lift and slide elements
- auch geeignet für eine Nachrüstung von bestehenden Elementen
also can be used to retrofit existing elements
- Sicherheit durch einen integrierten Einklemmschutz
safety thanks to integrated anti-trap protection
- Komfort durch einen leisen Lauf | comfort afforded by low-noise operation
- direkte Bedienung am Element mit einer Bedientastatur und zusätzlich per Smartphone in Kombination mit der WLAN-Box
direct control on the element using a control keypad and additional with a smartphone in combination with the WLAN box
- werkstoff- und profilunabhängig | material- and profile-independent
- einfache Montage und elektrischer Anschluss
easy assembly/easy electric connection
- einfache und geringe Lagerhaltung durch Baukastensystem
easy and small storage thanks to the modular system





EXPONAT 8.1



HAUTAU PRIMAT kompakt 195

der flüsterleise und kompakte Oberlichtöffner
whisper-quiet and compact fanlight opener

VORTEILE | THE ADVANTAGES

- 24 V/230V Oberlichtantrieb für die natürliche Lüftung und die Rauch-und Wärmeableitung (RWA) | 24 V/230 V fanlight drive for natural ventilation and smoke and heat exhaust (SHE)
- einsetzbar auch bei schmalen Fenster-und Fassadenprofilen durch die schlanke Bauform | also suitable for narrow window and facade profiles thanks to its slim design
- für schiefe und schräge Fenster | for vertical and top slant windows
- sehr geräuscharmer Antrieb und somit anwendbar auch in geräuschempfindlichen Bereichen | producing only minimal noise, the drive is a perfect fit for areas that are sensitive to noise
- eine erhöhte Sicherheit wird über den optionalen Anschluss mit einem Kupplungswinkel an den Zentralverschluss des Fensters erreicht | enhanced security is achieved by an optional connection to the central locking of the window via a coupling angle
- in der 2-scherigen Ausführung sorgen gegenläufige Scheren für einen gleichmäßigen Anpressdruck und eine hohe Dichtigkeit bei breiten Oberlichtern two counterrotating stays in the 2-stay model provide for uniform contact pressure and improved sealing on wide fanlights
- über die HAUTAU Schnittstelle lassen sich Hub und Geschwindigkeit mit dem ConfigTool einstellen | the HAUTAU interface allows for configuration of stroke and speed using the ConfigTool
- erhöhter Einbruchschutz durch Anschluss an den Zentralverschluss raised burglary protection by connection with a central locking gear
- Bedienung und Konfiguration per Smartphone oder Tablet operation and configuration by smartphone or tablet

Nennspannung rated voltage	24 V DC (-10 % / +30 %)	230 V AC (-10 % / +30 %)
Nennstromaufnahme nominal current	0,7 A	0,08 A
Kraft force	75 N	75 N
Geschwindigkeit speed	5 mm/s einstellbar adjustable	5 mm/s
Gehäusematerial housing material	Aluminium	Aluminium
Lieferumfang scope of supply	inkl. Flügelblock incl. sash bracket	
Einsatzbereich	1-scherig 1-stay	2-scherig 2-stay
FH min. FH min.	300 mm	300 mm
FB ohne ZV/F FB without ZV/F	650–1600 mm	650–2400 mm*

*2800 mm (mit geteiltem ZV/F und 2 Kupplungswinkel | with divided ZV/F and 2 coupling angles)

Oberlichtöffner für mehr Lärmschutz Fanlight opener for more noise prevention

Der HAUTAU PRIMAT kompakt wurde im Zuge einer Lärmschutzmaßnahme im Umfeld eines großen internationalen Flughafens (Zürich) eingesetzt. Lösung für eine zeitgesteuerte automatisierte Lüftung. | The HAUTAU PRIMAT kompakt was used in the course of a noise prevention measurement in the surrounding of a big international airport (Zürich). Solution for a time-steered automated ventilation.

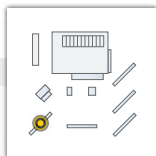
mehr Information
more information

www.hautau.de

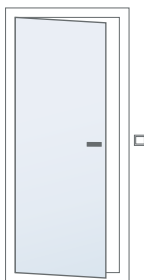


YouTube





EXPONAT 8.2



NEU | NEW

HAUTAU Kettenantrieb SKA 20 comfort drive

HAUTAU chain drive SKA 20 comfort drive

intelligente HAUTAU Antriebstechnologie
intelligent HAUTAU drive technologie

SKA 20 comfort drive

	20-118	20-213	20-308	20-403	20-498
Nennspannung rated voltage	24 V DC (-10 % / +30 %)				
Nennstromaufnahme nominal current	0,7 A				
Kraft force	200 N / 200 N			100 N / 200 N	
Geschwindigkeit speed	max. 10 mm/s (einstellbar adjustable)				
Gehäusematerial housing material	Zinkdruckguss die-cast zinc				
Lieferumfang scope of supply	inkl. Flügelblock incl. sash bracket				
Hub mm stroke mm	118	213	308	403	498

SKA 20 comfort drive am Drehfenster

SKA 20 comfort drive at outward opening and turn window

- Gleichlaufset von zwei SKA 20 comfort drive | synchronous run of two SKA 20 comfort drive
- aufliegend montiert | surface mounted
- Lüftungssteuerung (LSF) | operation with ventilation control system
- einfache Setbildung durch Selbsterkennung, keine zusätzliche Steuerung notwendig | easy building of sets by selfrecognition, no additional control necessary
- konfigurierbar über das ConfigTool
configurable with CongigTool
- kleiner Antrieb, der auch verdeckt liegend eingebaut werden kann | small drive, wich can be mounted concealed

VORTEILE | THE ADVANTAGES

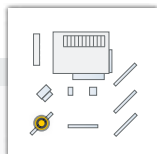
- 24 V Kettenantrieb für die natürliche Lüftung und die Rauch und Wärmeableitung (RWA) | 24 V chain drive for natural ventilation and smoke and heat exhaust (SHE)
- kleiner und kompakter Kettenantrieb für Fenster und Fassadenelemente, Dachfenster und Lichtkuppeln | small and compact chain drive for window and facade elements, skylights and skylight domes
- aufgesetzte Montage und profilintegrierte Montage möglich
surfacemounted installation and concealed installation with integration into the profile possible
- sehr geräuscharmer Antrieb und somit anwendbar auch in geräuschemsensiblen Bereichen | producing only minimal noise, the drive is a perfect fit for areas that are sensitive to noise
- über die HAUTAU Schnittstelle können mehrere Antriebe vernetzt werden | the HAUTAU interface allows for the networking of several drives
- es ist eine direkte Kopplung mehrerer Antriebe an einem Fenster möglich ohne zusätzliche Module. Gleichlaufsets werden automatisch erkannt und eine Konfiguration ist nicht notwendig
it is possible to couple several drives directly on one window without any additional modules. synchronous run sets are detected automatically – no configuration required
- Schnittstelle zur Anbindung an die HAUTAU Smart Building Lösungen
interface for connection to the HAUTAU Smart Building solutions
- kundenfreundliche Inbetriebnahme durch Selbsterkennung
customer-oriented initial commissioning thanks to self-recognition



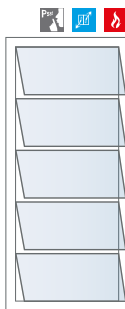
mehr Information
more information

www.hautau.de

YouTube



EXPONAT 8.3


NEU | NEW

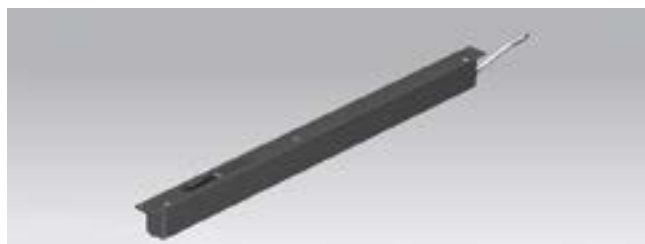
HAUTAU Verriegelungsantrieb EM 3 HAUTAU locking drive EM 3

die Lösung für Lamellenfenster
the solution for louvered window

VORTEILE | THE ADVANTAGES

- 230 V Antrieb für die natürliche Lüftung
230 V drive for natural ventilation
- Antrieb für die Anwendung als Lamellenantrieb oder für die motorische Bedienung von mechanischen Oberlichtbeschlägen
drive for use as louver drive or for operating mechanical fanlight fittings by motor power
- durch die schmale Bauform und das sehr geringe Laufgeräusch ist der Antrieb vielfältig einsetzbar
its slim design and nearly silent operation make this drive suitable for a wide range of applications
- sehr geräuscharmer Antrieb und somit anwendbar auch in geräuschsensiblen Bereichen
producing only minimal noise, the drive is a perfect fit for areas that are sensitive to noise

Nennspannung rated voltage	230 V AC (-10 % / +10 %)
Nennstromaufnahme nominal current	0,08 A
Kraft force	650 N
Geschwindigkeit speed	5 mm/s
Gehäusematerial housing material	Aluminium
Lieferumfang scope of supply	ohne Zubehör without accessories



EM 3 am Lamellenfenster | EM 3 at louvered window

- erhöhter IP-Schutz im eingebauten Zustand (IP 44)
increased IP-protection if drive is integrated (IP 44)
- Bedienung über LSF 230 | operation with LSF 230
- Objektspezifische Produktlösung insbesondere für Lamellenhersteller
a product especially developed for louvered-windows manufacturers

mehr Information
more information

www.hautau.de



YouTube





EXPONAT 8.4



NEU | NEW

HAUTAU Smart Building

Bedienen und konfigurieren per Smartphone oder Tablet
operating and configuration by smartphone or tablet

HAUTAU Smart Building dient zur Integration von HAUTAU Produkten in die Gebäudehülle, für ein individuelles und bedarfsgerechtes Öffnen und Schließen von Fenstern und Klappen, automatisierter ventilatorischer Lüftung, mit komfortabler Steuerung über mobile Endgeräte, zur Integration in eine bauseitig vorhandene Gebäudeleittechnik (GLT), mit Anwendung von HAUTAU Schnittstellenlösungen über Ethernet IP Protokoll, in Kombination mit Sicherheitssystemen für den natürlichen Rauch- und Wärmeabzug. | HAUTAU Smart Building is designed to integrate HAUTAU products into the building's outer shell in a way that allows for the customised and need-oriented opening of windows and dampers, automated fan ventilation, convenient control by mobile end devices, and integration into a customer's existing building control system (GLT) by means of HAUTAU interface solutions that utilise the IP/Ethernet protocol and work in combination with safety systems that are engineered to provide natural heat and smoke extraction.

Versorgungsspannung | supply voltage 24 V DC (10% / + 30 %)

geeignet für RWA | applicable for SHEV nein | no

geeignet für Lüftung | applicable for ventilation ja | yes

Anzeige für Betrieb und Konfiguration
display for operation and configuration ja, gelbe LED
yes, yellow LED

Taste für Konfiguration
button for configuration für Reset
u. WPS Anmeldung
yes, for Reset
and WPS login

WLAN | WLAN 802.11n/g/b

Verschlüsselung | encryption ja, per WPA | yes, per WPA

Umgebungstemperaturbereich
ambient temperature range 0 °C bis +40 °C
0 °C to +40 °C

Schutzart | protection system IP 20

Maße B x H x T (mm)
dimensions W x H x D (mm) 50 x 47 x 28

HAUTAU-Bus | HAUTAU-Bus

Leitungslänge | wire length max. 300 m

Anzahl Teilnehmer
number of subscribers 31 je WLAN-Box
31 per WLAN-box

VORTEILE | THE ADVANTAGES

- Energieeffizienz, Sicherheit und Komfort
energy efficiency, safety and comfort
- smarte, clevere und komfortable Technik für Gebäude
smart, clever and comfortable technology for buildings
- vernetzte, fernsteuerbare Technik der Gebäudehülle
networking, remote controlled building envelope
- Schnittstellenlösungen für eine übergeordnete Automation
interface solutions for a superior automation
- bedarfsgerechtes Öffnen und Schließen von Fenstern und Türen
open and close windows and doors when it is necessary

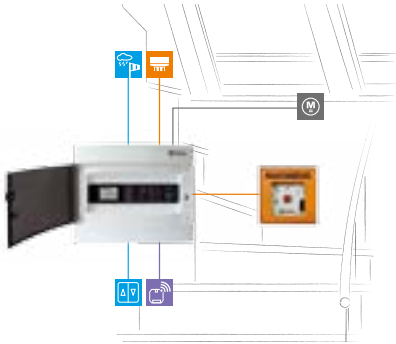


mehr Information
more information

www.hautau.de

YouTube





Ausgangsstrom output current	4 A
Akkus 12 V batteries 12 V	2 x 2,6 Ah
Gehäusegröße housing dimensions B x H x T W x H x D (mm)	Aufputz-Gehäuse (Kunststoff) surface housing (PVC) 287 x 236 x 112 mm Unterputz-Gehäuse (Kunststoff) flush housing (PVC) 283 x 232 x 70 mm Aufputz-Gehäuse (Metall, inkl. Schloss) surface housing (metal, incl. lock) 300 x 300 x 110 mm
Brandgruppen fire groups	1
Lüftungsgruppen housing material	1
Schutzart protection class	IP 30
Anschlussmöglichkeiten connection options	
automatische Alarmauslösung automatic alarm triggering	max. 10 Rauch- oder Thermomelder up to 10 smoke or heat detectors
manuelle Alarmauslösung manual alarm triggering	max. 10 Feuertaster up to 10 fire pushbuttons
Lüftungsbetätigung ventilation activation	max. 10 Lüftungstaster und 1 Wind-/Regenmelder up to 10 ventilation pushbuttons and 1 wind/rain sensor
Antriebe drives	4 A

HAUTAU Rauch- und Wärmeabzug HAUTAU smoke and heat exhaust

RWA-Kompaktzentrale RAZ K für Rauch-Wärme-Abzug
smoke and heat exhaust control unit RAZ K

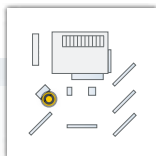
VORTEILE | THE ADVANTAGES

- kompakte Bauweise im Kunststoff Aufputz (AP) oder Unterputz (UP) Gehäuse oder Aufputz Metallgehäuse | compact design in a surfacemounted (AP) or flushmounted (UP) PVC housing or a surfacemounted metal housing
- zur Ansteuerung von Fenstern für die Rauchableitung und zur täglichen Lüftung | for controlling windows to provide for smoke removal and daily ventilation
- Stromabgabe von 4 A in einer RWA-Gruppe und einer Lüftungsgruppe | current output of 4 A in an SHE or ventilation group
- vielfältige Anschlussmöglichkeiten für Feuertaster, Rauchmelder, Lüftungstaster und Wind und Regenmelder | versatile connection options for fire pushbuttons, smoke detectors, ventilation pushbuttons and wind and rain sensors
- Anzeigen für die Betriebszustände und Fehlermeldungen | displays indicating operating states and error messages
- Überwachung der Feuertaster, Rauchmelder und Motorleitungen monitoring of fire pushbuttons, smoke detectors and motor lines
- integrierte Notstromenergieversorgung für einen Notstrombetrieb von 72 Stunden | integrated emergency power supply for 72 hour emergency operation
- Aufbau und Funktion gemäß den Normen prEN 121019 für die Steuereinrichtung und EN 1210110 für die Energieversorgung design and function as specified in the standards prEN 121019 and EN 1210110 applicable to the control unit and the power supply, respectively
- parametrierbare RWA und Lüftungsfunktionen per ConfigTool und ConfigBox
SHE and ventilation function parameters can be configured using ConfigTool and ConfigBox



mehr Information
more information

www.hautau.de



EXPONAT 9



HAUTAU GEBÄUDEAUTOMATION PLANUNGSHILFEN HAUTAU BUILDING AUTOMATION PLANNING RESOURCES

- » **Antriebsrechner** | drive calculator
- » **Ausschreibungstextgenerator** | proposal text generator
- » **Katalog online** | catalogue online

VORTEILE | THE ADVANTAGES

- schnelles Ergebnis, welche Antriebe in Frage kommen | rapid result to show which drives are needed
- für jeden zugänglich, keine Lizenz | accessible to anyone – no licence required
- weitere Planungsunterstützung neben dem Katalog und der persönlichen Beratung | other planning resources in addition to catalogue and personal consultation services

Kundenorientierte Projektierungshilfen customer oriented planning tools

Der Antriebsrechner | The drive calculator

- Berechnungshilfe der erforderlichen Antriebskräfte unter Berücksichtigung der Fensterabmessungen, der gewünschten Öffnungsweite/-winkel/-querschnitt und ggf. vorliegenden Wind-/Schneelasten Assistance with calculating the required drive forces based on window dimensions, required opening width/angle/cross-section and, if necessary, wind and snow loads
- zum Aufzeigen geeigneter Antriebe | Indicates suitable drives
- Listung von weiteren Informationen (Anleitungen, Zeichnungen) Lists further information (instructions, drawings)

Leistungsverzeichnis (LV) Generator | Specifications generator

- Planungsunterstützung | planning assistance
- Ausschreibungshilfe von Produkten zur Ausstattung der Gebäudehülle help with proposal for products to equip building envelope
- intuitive Bedienung (ähnlich Online Handel, z.B. Amazon) Intuitive operation (similar to online retailers such as Amazon)
- umfangreiche Filtermöglichkeiten | comprehensive filter options

Katalog HAUTAU Gebäudeautomation

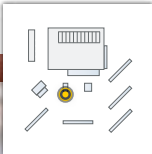
HAUTAU building automation catalogue

- Online als App verfügbar | available online as an app
- Nachschlagewerk, Zweisprachiges D/EN | serves as reference document in English and German
- zahlreiche allgemeine Informationen (RWA, Lüftung und Smart Building uvm) | comprehensive general information on aspects such as SHEVs, ventilation and smart buildings
- Anwendungsbeispiele in grafischer Form examples of use shown in diagrams



mehr Information
more information

www.hautau.de



EXPONAT 11



HAUTAU VENTRA®

Automatisierte Lüftung für ein gutes Raumklima
automated ventilation for a healthy indoor climate

VORTEILE | THE ADVANTAGES

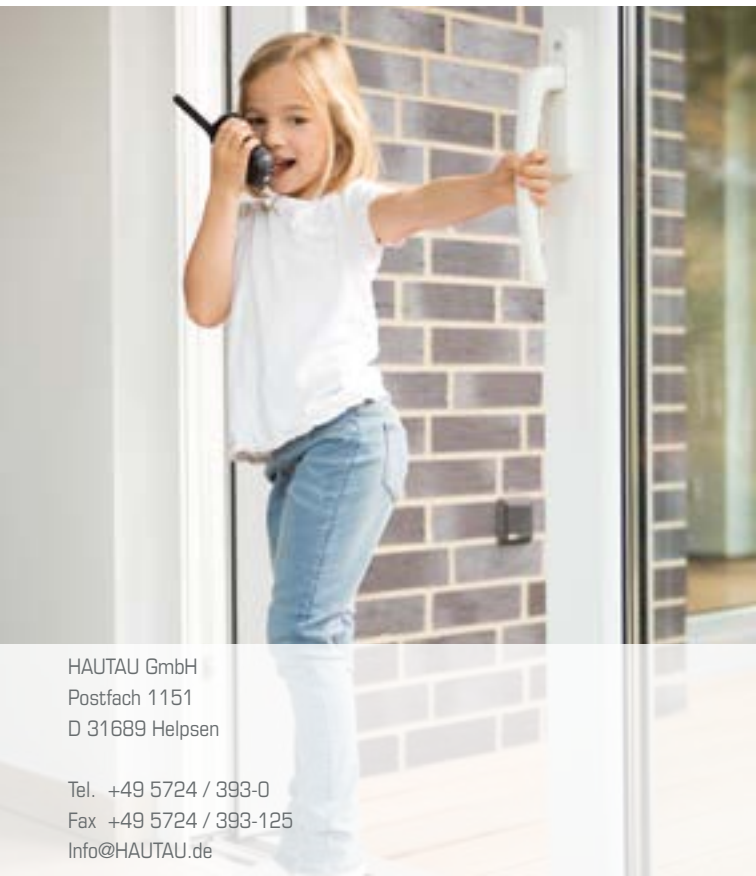
- dezentrales ventilatorisches Lüftungsgerät zur benutzerunabhängigen Lüftung und zum Feuchteschutz
decentralized fan ventilation unit for userindependent ventilation and moisture protection
- die Zuluft wird durch einen Wärmetauscher vorgewärmt (Wärmebereitstellungsgrad 86 %) – keine Zuglufterscheinungen
the supply air is preheated by a heat exchanger (heat recovery efficiency level 86 %), therefore no draughts
- bei Verwendung des optionalen Pollenschutzfilters bestens auch für Allergiker geeignet
also ideal for allergy patients when combined with our optional Pollenfilter
- Dank der kleinen Baugröße ist der VENTRA vollständig im Lüftungsbereich integriert und die Architektur bleibt unverändert
thanks to its small overall size, the VENTRA is fully integrated in the reveal portion of the window, leaving the architecture of the building unaffected
- Direkte Bedienung am Gerät zur Umschaltung in die 4 Lüftungsstufen
direct control on the unit to switch between the 4 ventilation levels
- Fensterprofil- und beschlagsneutral
works seamlessly with any window profile and fitting
- Anbindung an die HAUTAU Smart Building Funktionen über die HAUTAU Schnittstelle | connection to HAUTAU Smart Building functions via the HAUTAU interface
- Einbruchssicheres System für Lüftung bei Abwesenheit
burglar-proof system for ventilation when no one is at home

Nennspannung rated voltage	230 V (-20 %/+30 %)		
Einschaltdauer duty cycle	100%		
	Stufe level		
	1	2	3
Luftmenge air volumes	8 m³/h	15 m³/h	30 m³/h
Leistung power	3,8 W	8,2 W	34,5 W
Schalldämmwert noise reduction value Dn, e, w in dB	41	41	39
Eigengeräusch inherent noise Ln in dB (A)	25	37	62
Wärmebereitstellungsgrad heat recovery efficiency level	86 %		
Schutzart protection category	IP 20		
HAUTAU-Bus HAUTAU-bus			
Leitungslänge wire length	max. 300 m		
Anzahl Teilnehmer number of participants	31 je WLAN-Box 31 per WLAN box		

mehr Information
more information

www.hautau.de





HAUTAU GmbH
Postfach 1151
D 31689 Helpsen

Tel. +49 5724 / 393-0
Fax +49 5724 / 393-125
Info@HAUTAU.de

Sie werden's merken, wenn es HAUTAU ist. | You know when it's HAUTAU.